



Núm. 114  
NOVEMBRE DE 2005

## Un carril bici enllaçarà els nuclis urbans de l'Estartit i Torroella de Montgrí



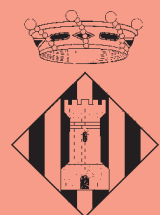
### L'alcaldé escriu:

«La Fira de Sant Andreu s'ha pogut reactivar gràcies a la implicació de comerciants, expositors, entitats i institucions»

### I també:

- > Ocupa't.com, un recurs per afavorir la inserció laboral.
- > El Ple adjudicarà el mes de desembre la biblioteca municipal.

114



**Ajuntament de  
Torroella de Montgrí**

BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL

# Editorial

Acabem d'acomiar el mes de novembre i ho fem, com és tradició, havent celebrat l'Aplec de Santa Caterina i la Fira de Sant Andreu, dos esdeveniments assenyalats de manera molt significativa en el nostre calendari. Salvant les distàncies, tant un com l'altre tenen moltes coses en comú, que considero important ressaltar perquè exemplifiquen clarament un aspecte molt determinant de la nostra idiosincràsia com a poble: l'estima per les nostres tradicions.

La Fira va quedar constituïda el 1393 per privilegi reial, i d'aleshores ençà s'ha convertit en un dels principals aparadors del nostre municipi, cosa que reflecteix, a més, la importància que ha tingut i té la nostra activitat econòmica i cultural en el context del Baix Ter i la comarca. Com ha passat en fires multisectorials d'aquest tipus arreu de Catalunya, ha tingut moments més i menys bons, i s'ha hagut d'adaptar als canvis econòmics i socials de cada moment. Entre tots, però, amb esforç i sacrifici, hem aconseguit mantenir ben viu el seu esperit. Avui en dia, no hi ha dubte que l'interès de la Fira ja va molt més enllà de la seva dimensió econòmica. Està clar que juga un paper clau en la promoció municipal, però no és menys cert que durant aquests dies es converteix en un element vertebrador de la nostra població i en una demostració d'autoafirmació municipal.

## Matenir l'esperit fundacional

Des de l'equip de govern ens hem proposat donar ple suport a totes les manifestacions relacionades amb les festes locals i les tradicions. En aquest sentit, no podíem passar per alt les dificultats que arrossegava l'anterior mandat, ja



Carles Negre i Clos  
Alcalde

## Des de l'equip de govern treballem per revalorar la Fira de Sant Andreu, mantenint el seu esperit fundacional

que hem de recordar que fins i tot es va plantejar l'any 2002 suprimir-la perquè no anava bé. Sortosament, el canvi de rumb i la confiança plena en el projecte ens està donant la raó als que vam defensar amb fermesa la seva continuïtat. Les dues darreres edicions, per exemple, s'han tancat amb un gran èxit de participació i de públic. L'èxit de tot plegat l'hem de trobar en la unió dels empresaris, botiguers, entitats, expositors i les institucions que fem possible aquests dos dies de fira. Manifesto la nostra més ferma voluntat de seguir en la mateixa línia de treball i d'apostar fort per mantenir ben viu l'esperit fundacional de la Fira de Sant Andreu, adaptant-la als nous temps.

En relació amb l'Aplec de Santa Caterina, convindreu amb mi que també és un referent cívic en la

seva dimensió més popular. Sense obviar el seu sentit més ecumènic, la diada esdevé sempre una demostració ben palpable de la nostra vitalitat com a municipi i de les ganes que tenim tots de passar un dia plegats en un indret de gran significació i en un paratge d'extraordinària bellesa. Arribat el novembre, doncs, ja ben entrada la tardor, quan sembla que amb els primers freds es comença a alentir tot, el nostre municipi espera sempre amb il·lusió tant l'Aplec com la Fira, que serveixen per continuar mantenint el caliu.

## Viure el Nadal a Torroella i l'Estartit

Passada la fira, entrem de ple en els preparatius de les festes nadalenques. Des de l'Ajuntament continuem treballant per millorar l'ornamentació i la il·luminació nadalenca. Aquest any em plau anunciar que s'han col·locat per primer cop llums de Nadal als nuclis de a Bolleria i Sobrestany, cosa que em fa especial il·lusió, com confio que també en farà als veïns. D'altra banda, es reforçarà la il·luminació als accessos de Torroella. Cal dir que des de l'Ajuntament invertim 27.000 euros en aquesta matèria. D'altra banda, col·laborem amb l'Associació de Comerciants de Torroella de Montgrí en les activitats que organitzen. Així mateix, us puc avançar que s'està preparant una espectacular cavalcada per rebre els Reis Mags. Podeu veure, doncs, que no faltaran al nostre municipi per viure plenament aquests dies. Us vull demanar que participeu activament en totes les activitats programades i visqueu amb intensitat el Nadal a Torroella i l'Estartit. Aquestes són unes dates per compartir amb els que més estímem i també per gaudir-ne col·lectivament com a municipi.

## Un carril bici enllaçarà els nuclis urbans de l'Estartit i Torroella

Aquest estiu s'ha enllestit la primera fase del projecte amb la construcció del primer tram urbà a l'Estartit.

> La primera fase d'aquesta nova via ja s'ha desenvolupat i enllaça el centre de l'Estartit —surt de l'escola Portitxol, al carrer d'Eivissa— amb l'accés al camí vell. Es tracta d'un tram que fa aproximadament 1,5 quilòmetres i representa l'arrencada d'un interessant i ambiciós projecte que tindrà continuïtat els propers anys. L'Ajuntament ja ha encarregat a una empresa especialitzada a desenvolupar aquest tipus de vies el projecte de les dues següents fases que li donaran continuïtat fins a la plaça de la Vila de Torroella. Segons les previsions, la resta s'enllestirà abans del 2008.

### Més seguretat per a vianants i ciclistes

Amb aquest carril bici l'Ajuntament permet oferir una alternativa de connexió en perfectes condicions de senyalització i seguretat entre els dos nuclis urbans a aquelles persones a les quals agrada anar amb bicicleta o caminar. En aquest sentit, cal dir que hi haurà trams de recorregut onl seran plenament compatibles els dos usos. A la vegada, el carril es podrà convertir en una alternativa segura per als vianants que provenen de les urbanitzacions i dels establiments de la zona, de manera que no hauran de passar pel voral de la carretera com moltes persones fan en l'actualitat, amb el risc que això comporta.

El traçat complet tindrà un recorregut d'uns 7 km i comptarà amb zones complementàries de lleure, descans i aparcament de bicicletes. Inicialment estava previst que el tram urbà de l'Estartit passés pel passeig Marítim, però aquesta opció s'ha posat ja que Costes vol remodelar-lo.



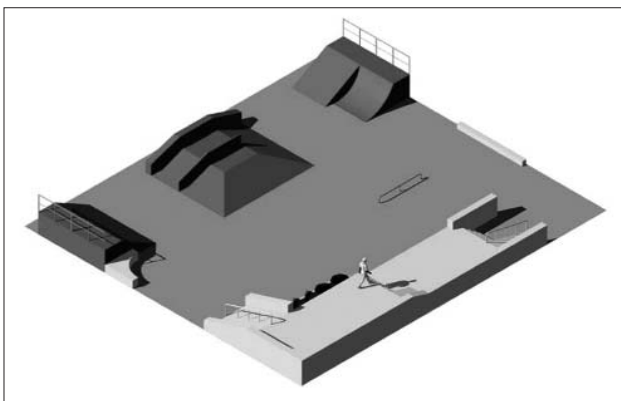
*El carril bici està perfectament senyalitzat i delimitat per tal que els cotxes no l'envaeixin. La Policia local vetllarà i serà molt exigent en el compliment del respecte cap als usuaris de la via. Així mateix, aquests també hauran de tenir cura de les senyalitzacions que els afecten, especialment als encreuaments de carrers.*

L'Ajuntament també confia que el carril bici es pugui convertir en un atractiu més per a les persones que ens visiten, donat que donarà l'oportunitat de conèixer el nostre municipi des d'un altre punt de vista. Cal dir que aquesta via encaixa amb el model d'oferta turística en què estem treballant, per tal de posar en valor el territori i oferir productes vinculats a l'esport i al lleure.



CARRIL BICI

## Equipaments



Projecció en tres dimensions de com quedarà el nou equipament.

### Plaça d'skate al pàrquing del Safareig

> La Brigada municipal està executant el projecte de construcció d'una plaça d'skate al pàrquing del Safareig. El disseny l'han treballat conjuntament l'empresa Spoko Ramps i el grup d'skaters (patinadors) de Torroella. La plaça tindrà una superfície de 440 m<sup>2</sup> i un cost de 29.000 euros. L'Ajuntament està donant suport als joves patinadors locals per tal que es constitueixin en associació i es facin càrrec del manteniment de la pista, així com de l'organització de campionats i exhibicions, molt possiblement proves puntuables per un futur campionat català i/o estatal. Aquest és un esport cada cop amb més adeptes i projecció, que durant les properes olimpíades serà esport d'exhibició.

### Renovació del DNI a Torroella i l'Estartit

> El dia 3 de novembre es va portar a terme la renovació del DNI a Torroella. La iniciativa va tenir un gran èxit entre la població, com ho constata el gran nombre de persones que va fer el tràmit —75 en total—. Amb aquesta iniciativa l'Ajuntament volia facilitar la realització del tràmit a la població i evitar desplaçaments a fora del municipi. La iniciativa es tornarà a repetir periòdicament, procurant millorar algun aspecte, per tal que els interessats no hagin de fer cues.

El mateix servei es va intentar oferir al Centre de Serveis de l'Estartit el passat 17 de novembre, però malauradament, per problemes tècnics de la central de dades de Madrid, amb la qual no es va poder establir connexió, l'equip desplaçat no va poder fer la seva feina. Tan bon punt es puguin resoldre aquests problemes es tornarà a comunicar a la població quin dia i a quina hora es podrà realitzar el tràmit a l'Estartit.

## Equipaments

### Biblioteca municipal

> Aquest mes finalitza el concurs públic per adjudicar la construcció de la nova biblioteca municipal de Torroella, que es construirà a les antigues cotxeres de Can Quintana. La previsió és que l'obra pugui iniciar-se el gener per poder inaugurar el nou i necessari equipament a primers del 2007. El projecte, que preveu una inversió d'1,2 milions d'euros, ha estat redactat pels arquitectes Lluís Dilmé i Xavier Fabré, que van dirigir la reconstrucció del Teatre del Liceu de Barcelona.

L'espai destinat a biblioteca serà molt més ampli que l'inicialment previst perquè finalment s'ha decidit no incloure en el mateix equipament l'arxiu, que s'emplaçarà en un altre indret.

### Adjudicació de la nova llar d'infants

> El Ple va adjudicar el 7 de novembre la construcció de la nova llar d'infants a l'empresa Teyco per un import d'1.185.339,13 euros. La intenció de l'equip de govern és que els treballs comencin al més aviat possible. Es preveu que el nou centre pugui entrar en servei el proper mes de setembre, coincidint amb l'inici del curs escolar. El dissabte 3 de desembre es va realitzar l'acte institucional de col·locació de la primera pedra, que va comptar amb la presència del director dels Serveis Territorials d'Educació a Girona, Joaquim Bosch.

## ACTIVITATS NADAL 2005

### 23 de desembre

11.30 h: Racó del conte. Contes de la mar salada.  
Lloc: Biblioteca de l'Estartit

### 23 de desembre

23.30 h: Concert de jazz amb The Raynald Colom Quintet.  
Lloc: La Sala

### 31 de desembre

Festa de l'Home dels Nassos  
Lloc: pels carrers de la vila

### 5 de gener

19.15 h: Cavalcada dels Tres Reis de l'Orient  
Lloc: passeig de Catalunya i carrers de la vila

### Sorteig de 6.000 euros

L'ACTM sortejarà 6.000 euros entre les persones que realitzin les seves compres als comerços de la vila entre el 26 de novembre i el 27 de desembre. El guanyador haurà de gastar-los el dia 30 de desembre.

Es recorda que el dia 18 de desembre els comerços estaran oberts.



## Medi ambient



### Estudi sobre nitrats al Baix Empordà

> Can Quintana va ser l'escenari el 25 d'octubre de la presentació d'un estudi encarregat per Unió de Pagesos sobre la contaminació per nitrats al Baix Empordà. L'acte es va fer en el marc del desenvolupament de l'Agenda 21 Local. Entre d'altres coses, l'estudi conclou que la Generalitat ha declarat amb «poc rigor» zones vulnerables a la contaminació per nitrats i que no es fa un seguiment acurat de la situació.

## Cultura

### Els gegants... i la Colla Gegantera

> El Gegant i la Gegantessa de Torroella, documentats ja el segle XVIII, presideixen i honoren les diferents festes de la nostra vila any rere any. Aquestes dues figures del nostre patrimoni cultural s'han omplert de vida i moviment gràcies a tants geganters que s'han anat passant el testimoni de la nostra tradició i els han carregat a les espatlles per l'estimació al poble. La desena de portadors que formen l'actual colla surten sense cap més afany que la recompensa que suposa omplir de color i de danses els nostres carrers i seguir passejant els gegants per a l'embaçaliment de petits i grans.

Els gegants actuals són rèpliques d'aquelles figures de finals del segle XVIII o primers del XIX reconstruïdes durant els anys quaranta. Si preguntem a la colla, solen contestar que són tan antics que pesen més que els d'altres pobles que estan fets amb material menys pesant. Això, però, els és un motiu d'orgull. Tot i que els gegants de Torroella no són dels que es passen habitualment pels pobles i ciutats de Catalunya, l'any passat per festes de la Mercè van ballar-la pels carrers de Barcelona convidats pels Gegants de la Ciutat. De la mateixa manera, darrerament han visitat, en més d'una ocasió, els seus veïns estartidencs.

Aquest any, i amb motiu de la restauració dels capgrossos de Torroella, la colla col·labora amb l'Àrea de Cultura procurant trobar portadors per a aquests recuperats individus que volen acompanyar els gegants d'ara endavant.

Gràcies geganters!

## Ocupació

### OCUPA'T.COM: borsa de treball, inserció laboral i orientació laboral

Si ets empresari i busques treballadors, no dubtis a fer-nos arribar la teva oferta

> L'Àrea de Joventut de l'Ajuntament i Càrites Parroquial van posar en funcionament ara fa més de tres anys, la borsa de treball, anomenada Ocupa't.com. Aquesta iniciativa pretén reunir i potenciar els recursos existents al municipi i centralitzar-los en un mateix espai, per facilitar la difusió, l'accés i l'atenció als joves que busquen feina. En definitiva, aquest projecte vol oferir un servei d'informació, orientació i acompanyament als joves d'entre 16 i 35 anys que es troben en procés de recerca de feina.



Per al bon funcionament d'aquest projecte és indispensable una bona coordinació amb les empreses del nostre municipi. Atès que aquest programa pretén oferir un servei d'oferta i demanda de llocs de treball a les empreses i joves de Torroella i de l'Estartit,ensem que és interessant que participeu del projecte i us animem a fer-nos arribar les vostres ofertes de treball.

Més de 450 joves i 200 empreses del municipi i rodalies han utilitzat l'Ocupa't.com com a mitjà per posar en contacte ofertes i demandes laborals.

#### Com fer-nos arribar la vostra oferta d'ocupació?

Per fer-nos arribar la vostra oferta únicament necessitem les dades de l'empresa i les característiques del lloc de treball. Podeu omplir una fitxa que us farem arribar o simplement donar-nos la informació per telèfon.

Amb els candidats de la nostra borsa podem cobrir les vostres necessitats i alhora col·laboreu a donar un servei als nostres joves.

No dubteu a posar-vos en contacte amb nosaltres!

Ocupa't.com (Punt Klau)  
C/ Major, 31  
Torroella de Montgrí  
Tel. 972 75 73 01 / Fax 972 75 74 37  
pijtdm@ddgi.es



*El Pla Costaner no permetria reconvertir la depuradora vella de l'Estartit en centre de difusió mediambiental.*

## L'Ajuntament vol evitar que el Pla costaner hipotequi el futur de l'Estartit

El Ple ha presentat un recurs per garantir els usos projectats entre el nucli i el rec Massot, tot recordant que el Pla general és molt estricte i ja protegeix el 80 % del territori.

> El Ple municipal ha presentat un recurs al Pla director urbanístic del sistema costaner per tal que aquest planejament no hipotequi el desenvolupament harmònic de l'Estartit ni impedeixi desenvolupar els usos actuals en una franja de terreny molt important situada entre el nucli urbà i el rec Massot —antiga desembocadura del riu Daró—. Aquests usos complementen les activitats turístiques de l'Estartit. En aquesta situació trobem les zones que el Pla general qualifica com a agrupació de magatzems, que té com a objectiu constituir una petita zona logística de suport a establiments ja existents, i altres qualificats com a equipaments, que entenem que cal salvaguardar. Entre aquests es troba la rehabilitació de l'antiga depuradora de l'Estartit, projecte cofinançat pel PUOSC i el fons FEDER de la UE, i que té per objecte disposar d'un espai destinat a la rebuda dels visitants, la recerca, la difusió dels resultats i el funcionament de l'ecosistema del futur Parc Natural Medes-Montgrí i possible seu de la primera càtedra d'ecologia costanera.

D'altra banda, la millora de la qualitat dels establiments existents a l'Estartit i de l'oferta de nous serveis turístics exigeix que hi hagi la possibilitat d'adaptació dels ja existents a les noves circumstàncies del mercat, les noves tecnologies, així com la creació de nous serveis moderns que permetin mantenir la competitivitat del sector econòmic sense agredir el medi ambient, però sí posant-lo en valor, especialment si l'activitat inclou entre els seus objectius la difusió i conservació del medi ambient.

En el recurs es recorda que l'actual Pla general és molt restrictiu i qualifica d'especial protecció ecològica quasi el 80 % del municipi, per la qual cosa es fa necessari utilitzar la prudència quan s'endureixen unes condicions ja, de per si, molt exigents.



*Un moment de la xerrada de l'alcalde al saló de plens.*

## Alumnes del Sant Gabriel visiten l'Ajuntament

> Mig centenar d'alumnes de 3r de primària del col·legi Sant Gabriel van fer una visita a l'Ajuntament el passat 15 d'octubre. Van ser rebuts per l'alcalde, Carles Negre, que els va ensenyar la casa de la vila i posteriorment els va portar fins a la sala de plens, on els va explicar què és un ajuntament i en què consisteix la seva feina, la dels regidors i la dels treballadors municipals. Els alumnes van fer preguntes a l'alcalde i uns quants van ocupar les cadires dels regidors per simular el funcionament d'un plenari.

## Participació ciutadana



*El nostre Ajuntament, que fa un important esforç en l'àmbit de la participació ciutadana, és un dels quatre impulsors de la xarxa.*

## Xarxa de Municipis Participatius

> El 21 d'octubre es va celebrar a Banyoles la constitució oficial de la Xarxa de Municipis Participatius de les Comarques Gironines, que compta amb el suport inicial de 23 municipis, la Diputació i la Generalitat. L'acte es va formalitzar amb la signatura al llibre d'Honor de la Xarxa per part de l'alcalde de Torroella i l'Estartit, Carles Negre, el de Banyoles, Pere Bosch, la regidora de Participació de Girona, Cristina Alsina, i del Director General de Participació Ciutadana, Joaquim Brugué, en tant que institucions impulsores. La xarxa neix amb la voluntat de constituir-se en una agrupació territorial d'ens locals que fomenti les polítiques de participació ciutadana.



can Quintana centre cultural  
de la Mediterrània

## Beques Joan Torró i Cabratosa

Divendres 2 de desembre a les 20.30 h

Presentació dels treballs guardonats a les V Beques Joan Torró i Cabratosa de Recerca i presentació de la publicació del *Papers del Montgrí 26* que contenen els projectes guardonats en la seva IV convocatòria.

### Què són les Beques Joan Torró i Cabratosa?

Joan Torró i Cabratosa va ser un estudiós i va contribuir a la recerca del massís del Montgrí. El Museu del Montgrí va crear les beques l'any 1998 que porten el seu nom amb l'objectiu de promoure la recerca i el coneixement del nostre territori. Tenen dues modalitats: una de medi ambient i una altra de ciències socials. A la darrera convocatòria varen ser escollits els següents projectes:

> *El massís del Montgrí i les illes Medes a l'edat mitjana*, de Xavier Soldevila i Temporal

> *Diversitat florística, cartografia i conservació de l'erm d'all menut i rompsac al massís del Montgrí, un hàbitat únic a la Península Ibèrica dels biòlegs* Joan Font i Marc Corominas.

## Observatori de la Mediterrània

Dijous 15 de desembre, a les 20.30 h

L'ecòleg Joan Domènec Ros durà a terme la conferència «La salut de la Mar Mediterrània» dins del cicle Observatori de la Mediterrània.

### Activitats de Nadal

Dissabte 17 de desembre, a les 19 h

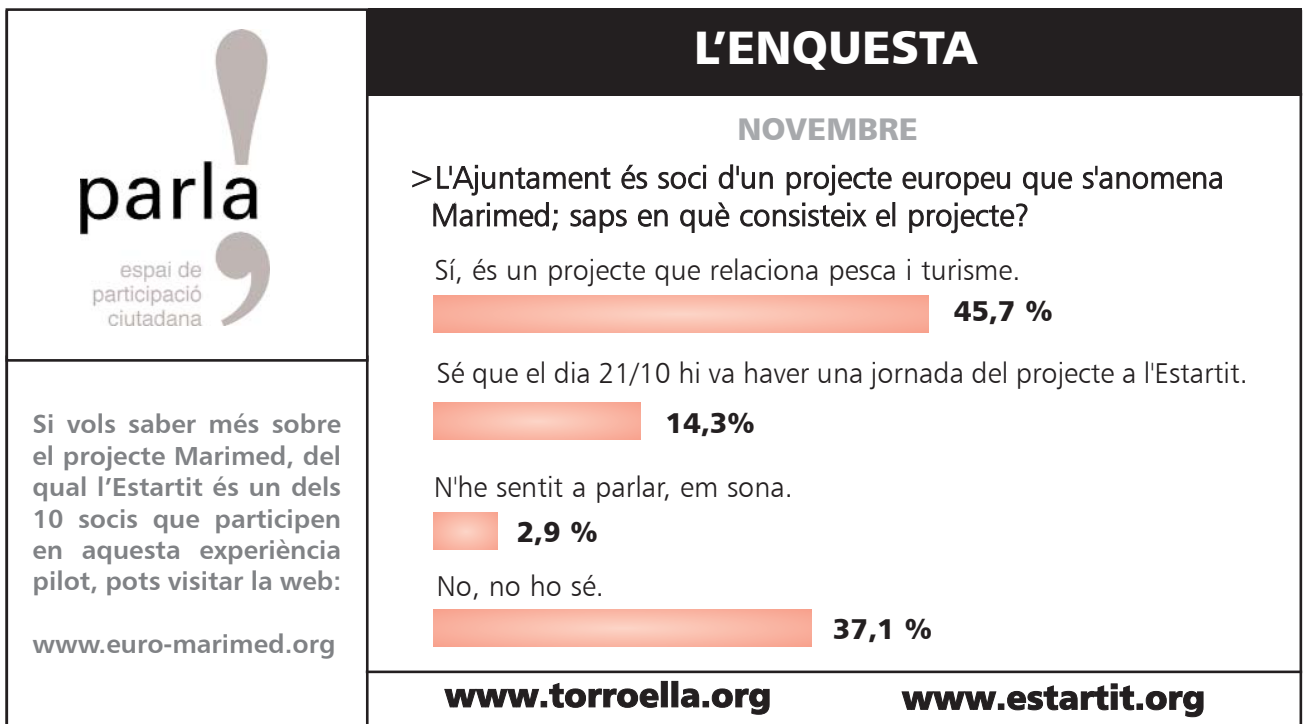
Concert de Nadal amb el grup Trapassacs

Divendres 30 de desembre, a les 19 h

Activitat familiar. *Contes de la Mediterrània* amb la Companyia Ara va de Bo

### Curs de bolets

Durant el mes de novembre s'ha dut a terme un curs de bolets. L'activitat va tenir una molt bona participació i el curs va estar molt animat.



# MANUAL DE BONES PRÀCTIQUES

## L'ENERGIA 2 (2 de 3)

### Quines són les energies renovables?

#### Energia solar

L'energia que prové del sol és el recurs més abundant del planeta. Simplement la que prové de la radiació solar i és absorbida per la terra en un any és equivalent a 15-20 vegades l'energia emmagatzemada en totes les reserves de combustibles fòssils del món.

#### Energia eòlica

Consisteix a aprofitar la força del vent per generar electricitat. És l'energia renovable que actualment presenta un major creixement i que pot tenir, conjuntament amb l'energia hidràulica, un pes significatiu respecte el consum global d'energia d'aquí a pocs anys.

#### Energia de la biomassa

Es basa en la utilització de la matèria orgànica com a combustible. La matèria primera prové de residus vegetals, animals i urbans, i també d'olis vegetals que són reciclats i transformats en energia tèrmica i elèctrica.

#### Energia geotèrmica

Consisteix a produir energia aprofitant la diferència de temperatura existent entre la superfície i el subsòl del terra. Un exemple d'aprofitament són els banys termals que s'han fet servir durant milers d'anys.

#### Energia del mar

S'obté a partir del moviment de l'aigua dels mars i dels oceans, de les onades i dels cicles de les mareas. Un vaixell alimentat amb els cops de les onades a la seva proa genera una quantitat d'energia equivalent a la necessària en 7 llars de mida mitjana.

#### Energia hidràulica

Una central hidroelèctrica aprofita la diferència d'alçada al llarg d'un curs d'aigua per transformar l'energia potencial de l'aigua en energia elèctrica.

### Hi ha ajudes per instal·lar energies renovables a casa meva?

- Institut Català d'Energia (Generalitat de Catalunya): [www.icaen.net](http://www.icaen.net) / 93 270 20 20

- Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (Ministeri d'Indústria): [www.idea.es](http://www.idea.es) / 91 456 49 00

Fonts::

Agència d'Energia de Barcelona / [barcelonaenergia.com](http://barcelonaenergia.com)

Institut Català d'Energia (ICAEN) / [www.icaen.net](http://www.icaen.net)



Agenda 21

IM NÚM. 114 · NOVEMBRE 2005

Web municipal  
[www.torroella.org](http://www.torroella.org) - [www.estartit.org](http://www.estartit.org)

**Acte de presentació de l'Agenda 21  
del Baix Ter i de l'estat del PALS del  
nostre municipi**

**Dimarts, 13 de desembre de 2005  
a les 20.30 h a Can Quintana**



#### ■ Serveis municipals

Ajuntament	972 75 88 09
	972 75 81 12
	fax 972 76 02 36
Centre de Serveis de l'Estartit	972 75 25 33
	fax 972 75 25 15
Oficina de Turisme	972 75 19 10
	fax 972 75 17 49
Àrea de Cultura	972 75 73 01
	fax 972 75 74 37
Pavelló poliesportiu	972 76 07 04
Punt klau	972 75 73 01
Ràdio Montgrí	972 75 74 14
Recaptació municipal	972 75 81 12
Oficina de Català	972 76 00 29
Servei de Control de Mosquits	972 75 96 43
Serveis Socials	972 76 00 29
Deixalleria i neteja	900 72 06 78
Llar de jubilats de l'Estartit	972 75 00 08
Llar de jubilats de Torroella de Montgrí	972 75 88 20

#### ■ Urgències i Sanitat

Polícia local	972 75 01 49
	fax 972 75 11 57
Urgències	092
Urgències mèdiques	972 60 00 03
Consultori mèdic Torroella	972 76 11 01
- per concertar cita prèvia	902 077 972
Consultori mèdic l'Estartit	972 75 00 63
Ambulàncies	972 30 00 23
Mossos d'Esquadra	088
Bombers	085
Centre d'Emergències de Catalunya	112

#### ■ Equipaments docents

Escola bressol Mar i Cel	972 75 19 17
Escola Portitxol	972 75 14 47
Col·legi Guillem de Montgrí	972 75 72 72
IES Montgrí	972 75 92 42
Escola de Música	972 76 00 87
Escola d'Adults	972 75 51 44

#### ■ Equipaments culturals

Biblioteca de l'Estartit	972 76 02 17
Biblioteca de Torroella	972 75 99 19
Cinema Montgrí	972 75 78 53
Centre Cultural Can Quintana	972 75 51 80
	fax 972 75 51 82



Ajuntament de  
Torroella de Montgrí

Amb la col·laboració de:



Diputació de Girona